

旅游孔子学院在格里菲斯大学“多元文化周”上展示中国文化

TCI Highlights Chinese Culture at the Griffith University Multicultural Week

格里菲斯大学多元文化周活动于本周在各大校区举办，旨在为学生提供机会探索校园中的不同文化。5月2日，格里菲斯大学旅游孔子学院参加了多元文化周在内森校区的活动，与来自不同国家的学生一起，共同庆祝校园中的多元文化。

Multicultural Week provides an opportunity for students to discover and share their love of different cultures on campus. On May 2nd, the Tourism Confucius Institute at Griffith University joined in the event on the Nathan campus to share Chinese culture with students around the world.

在孔院的摊位上，我们展示和教授了吹墨画、中国结和剪纸，吸引了大量同学前来观看和学习。考虑到绘画活动的趣味性，孔院老师李方方教学生使用吹墨的方法进行绘画创作。格大学生被中国绘画的丰富色彩所吸引，表达出强烈的参与意愿。无需复杂的材料，几滴墨汁、一支吸管，足以给你一幅幅令人惊喜的画作。树影婆娑、万紫千红，学生们充分发挥出自己的想象力，在白纸上营造出春日的生机勃勃。

The TCI volunteers and teachers demonstrated ink-blowing painting, Chinese knot tying and paper-cutting, all of which were very popular with the students. TCI teacher Mavis Lee taught the students how to use the ink-blowing method to create fun paintings. The Griffith students were all interested in this method. Only a few materials are needed - paper, several drops of ink and one straw are enough to produce amazing paintings. The ink-blowing painting portrayed shadows of trees dancing in the breeze and flowers of all sorts blooming in a riot of colour. The students let their imaginations run wild to create a spring season full of vigour on blank paper.





孔院老师张文奕教给学生中国结和中国剪纸。中国结也称为幸运结。一枚小小的中国结，蕴含了中国人对美好生活的无限向往。同学们仔细打好中国结，希冀给幸运结给他们带来好运。有同学把幸运结挂在手机壳上，希望好运一直伴随他们。有同学甚至表示，打好幸运结，考试拔头筹。学生们也尝试了中国剪纸。憨态可掬的大熊猫、活蹦乱跳的兔八哥、活灵活现的美猴王，在同学们的剪刀下栩栩如生。

TCI teacher Niki Zhang taught students Chinese knot tying and paper cutting. Chinese knots are also called lucky knots. A small lucky knot represents the expectation of happiness for Chinese people. Students tied the Chinese knot carefully and hoped to be a lucky dog. Some students hung the Chinese knots on their mobile phone cases. Others said that lucky knots will help them get an A+ in their exams. The students also tried Chinese paper-cutting and made chubby pandas, cute rabbits and vivid Monkey King come to life under the students' scissors.



应主办方的邀请，孔院老师李晓桐老师登上文化节舞台，表演了中国传统乐器竹笛和葫芦丝。竹笛曲《鄂尔多斯的春天》展现了北国风情，葫芦丝曲《月光下的凤尾竹》扣人心弦。台下观众纷纷驻足，沉醉在中国民乐的独特氛围之中，流连忘返。

TCI teacher Lucy Li then was invited by the event sponsor to perform beautiful tunes on Chinese traditional musical instruments including a bamboo flute and a cucurbit flute. Bamboo flute music *Spring in Erdos* invoked the scenery of Northern China. Cucurbit flute music *The Fernleaf Hedge Bamboo in the Moonlight* was really touching. The audience was immersed in the atmosphere of Chinese traditional musical instruments and did not want to leave.



我们孔院的参与，使来自世界各国的格里菲斯学生更多地了解和体验了中国文化，促进了校园多元文化建设。

The TCI's participation in this event allowed Griffith students from around the world to learn about and experience Chinese culture, which promoted the multicultural atmosphere on campus.